

Como Exposto por Dada Bhagwan

# Adapte-se a tudo

Portuguese

Adaptar-se com cada pessoa é uma das virtudes morais mais elevadas.

**Tradução para o português do livro em inglês  
“Adjust Everywhere”**

**Como Exposto por Dada Bhagwan**

# **Adapte-se a tudo**

**Originalmente Compilado em Gujarati por:**

**Dra. Niruben Amin**

**Editor:**           **Mr. Ajit C. Patel**  
**Dada Bhagwan Vignan Foundation**  
1, Varun Apartment, 37, Shrimali Society,  
Opp. Navrangpura Police Station,  
Navrangpura, Ahmedabad: 380009.  
Gujarat, India.  
Tel.: +91 79 35002100, +91 9328661166-77

©:                   Dada Bhagwan Foundation,  
5, Mamta Park Society, B/h. Navgujarat College,  
Usmanpura, Ahmedabad-380014. Gujarat, India.  
**Email:** info@dadabhagwan.org  
**Tel. :** +91 9328661166-77

*Nenhuma parte deste livro pode ser compartilhada, copiada, traduzida ou reproduzida de qualquer forma (inclusive armazenamento eletrônico ou gravação de áudio), sem a permissão por escrito do detentor dos direitos autorais. Esta publicação é licenciada somente para seu uso pessoal.*

**1ª Edição:**       1000 cópias Julho 2015  
Versão Web Fevereiro 2024

**Preço:**           Humildade absoluta e a intenção de que “Eu não sei de nada”!

**ISBN/eISBN:**       978-93-86321-83-1

## Trimantra

### Os Três Mantras que destroem todos os obstáculos da vida

*(Recite este mantra cinco vezes todas as manhãs e noites.)*

#### **Namo Vitaraagaya**

Eu me curvo Àqueles que estão absolutamente livres de todo apego e aversão

#### **Namo Arihantanam**

Eu me curvo aos Seres vivos que aniquilaram todos os inimigos internos da raiva, orgulho, engano e ganância

#### **Namo Siddhanam**

Eu me curvo Àqueles que atingiram o estado de libertação total e definitiva

#### **Namo Aayariyanam**

Eu me curvo aos mestres Autorrealizados que transmitem o Conhecimento do Ser a outros

#### **Namo Uvazzayanam**

Eu me curvo Àqueles que receberam o Conhecimento do Ser e estão ajudando outros a alcançar o mesmo estado

#### **Namo Loye Savva Sahunam**

Eu me curvo Àqueles que receberam o Conhecimento do Ser, estejam eles onde estiverem

#### **Eso Pancha Namukkaro**

Estas cinco saudações

#### **Savva Pavappanasano**

Destroem todo o karma de demérito

#### **Mangalanam cha Savvesim**

De tudo que é auspicioso

#### **Padhamam Havai Mangalam**

Este é o mais elevado

||1||

#### **Om Namó Bhagavate Vasudevaya**

||2||

Eu me curvo Àqueles que alcançaram o Ser absoluto na forma humana

#### **Om Namah Shivaya**

||3||

Eu me curvo a todos os seres humanos que se tornaram instrumentos para a salvação do mundo

#### **Jai Sat Chit Anand**

Consciência do Eterno é Bem-Aventura

*(O livro "Trimantra" de Dadashri, contém uma explicação mais detalhada.)*



## Quem é Dada Bhagwan?

Em junho de 1958, por volta das 6 horas da tarde, em meio à agitação da estação ferroviária de Surat, enquanto sentado em um banco, “Dada Bhagwan” manifestou-se completamente dentro da forma corporal sagrada de Ambalal Muljibhai Patel. A natureza revelou um fenômeno excepcional de espiritualidade! No intervalo de uma hora, a visão do universo foi revelada a Ele! Clareza completa para todas as questões espirituais, tais como: “Quem somos nós? Quem é Deus? Quem governa o mundo? O que é karma? O que é libertação?” etc. foi alcançada.

O que Ele obteve naquela tarde, Ele transmitiu a outros através de sua experiência Científica original (*Gnan Vidhi*) em apenas duas horas! Isto foi referido como o caminho *Akram*. *Kram* significa subir sequencialmente, passo a passo, enquanto *Akram* significa sem etapas, um atalho, o caminho do elevador!

Ele próprio explicava aos outros quem é Dada Bhagwan dizendo: “Aquele que é visível diante de você não é Dada Bhagwan. Eu sou o *Gnani Purush* e quem se manifestou dentro é Dada Bhagwan, que é o Senhor dos quatorze mundos. Ele também está dentro de você e dentro de todos os outros também. Ele reside não manifestado dentro de você, enquanto aqui [dentro de A. M. Patel], Ele se manifestou completamente! Eu mesmo não sou Deus (Bhagwan); Também me curvo ao Dada Bhagwan que se manifestou dentro de mim.



## A Atual Ligação para Obter a Autorrealização

Depois de obter o Conhecimento do Ser, em 1958, o absolutamente reverenciado, Dada Bhagwan (Dadashri), viajou nacional e internacionalmente para transmitir o discurso espiritual e a Autorrealização aos buscadores espirituais.

Durante sua vida, Ele mesmo, Dadashri, deu o poder espiritual a Pujya Dra. Niruben Amin (Niruma) para conceder Autorrealização a outros. Da mesma forma, depois que Dadashri deixou seu corpo mortal, Pujya Niruma conduziu discursos espirituais (*satsang*) e concedeu a Autorrealização aos buscadores espirituais, como um *nimit*, um instrumento. Dadashri também deu a Pujya Deepakbhai Desai o poder espiritual para conduzir *satsang*. Atualmente, com as bênçãos de Pujya Niruma, Pujya Deepakbhai viaja nacional e internacionalmente para conceder a Autorrealização.

Após a Autorrealização, milhares de buscadores espirituais prevalecem em um estado livre de escravidão e habitam na experiência do Ser, enquanto cumprem todas as suas responsabilidades terrenas.



## Nota Sobre Esta Tradução

O *Gnani Purush*, Ambalal M. Patel, também conhecido como “Dadashri” ou “Dada”, realizou seus discursos espirituais respondendo a perguntas feitas por aspirantes espirituais. Esses discursos foram registrados e compilados em formato de livros por Pujya Dra. Niruben Amin na língua Gujarati.

Dadashri disse que seria impossível traduzir suas *satsangs* e o Conhecimento da Ciência da Autorrealização, palavra por palavra, para outras línguas, porque parte do significado se perderia no processo. Portanto, a fim de compreender precisamente a Ciência da Autorrealização do *Akram*, Ele enfatizou a importância de aprender o Gujarati.

Dadashri, no entanto, concedeu Suas bênçãos para a tradução de Suas palavras para outras línguas, para que os buscadores espirituais pudessem se beneficiar até certo ponto e, posteriormente, progredir através de seus próprios esforços. Este livro não é uma tradução literal, mas foi tomado muito cuidado para preservar a essência de Sua mensagem original.

Os discursos espirituais foram e continuam sendo traduzidos do Gujarati para o inglês e do inglês para o português. Para certas palavras em Gujarati, várias palavras ou frases são necessárias para transmitir o significado, por isso mantivemos muitas palavras em Gujarati no texto traduzido, para melhor entendimento. Em sua primeira aparição no texto, a palavra em Gujarati será colocada em itálico, seguida por uma tradução explicando seu significado entre parênteses. Posteriormente, somente a palavra em Gujarati será usada no texto. Isso traz um benefício duplo: primeiro, a facilidade de tradução e leitura; segundo, o leitor se familiarizará com as palavras em Gujarati, o que é de extrema importância para a compreensão mais profunda

desta Ciência espiritual. O conteúdo entre colchetes são explicações para melhor entendimento do assunto e não estão presentes no conteúdo original em Gujarati.

Esta é uma humilde tentativa de apresentar ao mundo a essência deste Conhecimento. Ao ler esta tradução para o português, se existir alguma contradição ou discrepância, o erro deve ser atribuído aos tradutores e a compreensão do assunto deve ser esclarecida com o *Gnani* vivo para evitar erros de interpretação.



## Nota Especial ao Leitor

O Ser é a Alma (*Atma*) dentro de todos os seres vivos.

O termo Alma pura é usado pelo *Gnani Purush* para referir-se ao Ser desperto depois do *Gnan Vidhi*. A palavra Ser com “S” maiúsculo, refere-se ao Ser desperto, que é separado do ser que interage com o mundo terreno, que é escrito com “s” minúsculo.

Onde quer que Dadashri use o termo “nós” ou “nosso”, Ele está se referindo a Si mesmo, o *Gnani Purush*.

Da mesma forma, o uso dos termos Você ou Seu no meio de uma frase começando com letra maiúscula, ou “Você” e “Seu” entre aspas no início de uma sentença, refere-se ao estado do Ser desperto ou *Pragnya*. Essa é uma distinção importante para a correta compreensão da diferença entre o Ser desperto e o ser que interage com o mundo.

Onde quer que o nome “Chandubhai” seja usado, o leitor deve substituir pelo seu próprio nome e continuar a ler o assunto dessa forma.

O pronome da terceira pessoa masculina “ele” e “dele” foram usados durante a maior parte da tradução. Desnecessário dizer que “ele” inclui “ela” e “dele” inclui “dela”.



## Editorial

Na vida, se nós próprios não nos ajustarmos aos outros através do entendimento correto em todos os casos, então conflitos terríveis continuarão a ocorrer. A vida se tornará venenosa e, por fim, o mundo nos forçará a fazer ajustes. Quer queira ou não, você terá que se ajustar onde quer que vá, então por que não fazer ajustes com compreensão, a fim de evitar numerosos conflitos e estabelecer a paz e a felicidade?

A vida nada mais é do que ajustes. Desde o nascimento até a morte, ajustes têm que ser feitos, sejam eles chorando ou rindo! Quer você goste de estudar ou não, você precisa se ajustar e estudar. As pessoas podem ser felizes na época do casamento, mas depois do casamento, maridos e esposas precisam fazer ajustes um com o outro durante toda a vida. Duas personalidades diferentes vivem juntas por toda a vida e têm de lidar com o parceiro que entrou no seu destino. Quantas pessoas hoje em dia têm a sorte de se ajustar umas às outras em todos os sentidos ao longo da vida? Oh, não houve desajustes entre Rama e Sita em várias ocasiões? O veado dourado, a prova de pureza pelo fogo, e apesar de esperar um filho, foi jogada na floresta! Que tipos de ajustes deve ela ter feito?

Pais e filhos não precisam fazer ajustes em cada etapa do caminho? Se os ajustes forem feitos com compreensão, haverá paz e não será vinculado karma. Na família, com os amigos, nos negócios, em qualquer lugar, com o patrão, ou com o comprador ou vendedor, ou durante os ciclos de altos e baixos financeiros, se não fizermos ajustes, quantas montanhas de miséria se acumularão?

Portanto, quem vive usando a chave mestra de “ajustar-se em todos os lugares”, não encontrará nenhuma “fechadura” na vida que não possa ser aberta. Se aplicarmos

a máxima de ouro do reverenciado *Gnani Purush* Dadashri, de “adaptar-se a tudo” na vida, então a vida terrena ficará repleta de felicidade!

**- Dra. Niruben Amin**

# Adapte-se a tudo

## Entenda apenas uma frase

**Interlocutor:** Agora, eu quero um caminho direto para paz na vida.

**Dadashri:** Você assimilaria adequada e exatamente apenas uma frase para sua vida?

**Interlocutor:** Sim, exatamente.

**Dadashri:** Se você simplesmente assimilar a frase “adapte-se a tudo” em sua vida, então isso é mais do que suficiente. A paz surgirá automaticamente para você. No início, nos primeiros seis meses ou mais, você terá dificuldades, então, automaticamente, se tornará pacífico. Nos primeiros seis meses, as reações do passado surgirão, porque você começou tarde. Portanto, adapte-se a tudo. Se você não se ajustar nesta terrível era, nesta *Kaliyug*, então você será arruinado.

Não há problema se você não sabe fazer mais nada na vida terrena, mas você deve saber como se ajustar. Você navegará pela vida se você se ajustar com qualquer um que se desajuste com você. Uma pessoa que sabe se adaptar aos outros não terá nenhum sofrimento. Adapte-se a tudo. A adaptação com cada pessoa é o maior *dharma*. Existem

vários traços de personalidade (*prakruti*) nesta era do ciclo do tempo, então como você vai se virar sem se adaptar?

### **Não interfira, adapte-se**

O próprio significado da vida terrena é que ela é um caminho de evolução natural e espiritual, portanto, ela constantemente sofre mudanças. No entanto, os idosos se apegam aos velhos costumes. Veja, aja de acordo com a atualidade, caso contrário, você vai ser espancado e morrer. As adaptações ou ajustes devem ser feitos de acordo com os tempos. Eu me adapto com um ladrão, com um batedor de carteiras, com todos. Quando “nós” falamos com um ladrão, até ele reconhece que “nós” somos compassivos. “Nós” não dizemos a um ladrão: “Você está errado”, porque esse [roubo] é o ponto de vista dele, enquanto as pessoas o chamam de “inútil” e o amaldiçoam. E quanto aos advogados, eles não são mentirosos? Eles dirão: “Vou ajudá-lo a ganhar um caso completamente fraudulento.” Então, eles não podem ser considerados enganadores? Ladrões são considerados enganadores, mas esses casos completamente fraudulentos são considerados verdadeiros. Como essa vida terrena pode ser confiável? Apesar disso, eles conseguem sobreviver, não é? “Nós” não consideramos ninguém totalmente errado. Eles estão realmente corretos por seu ponto de vista. Entretanto, “nós” explicamos a verdade para eles, que: “Essas são as consequências que o roubo vai trazer para você”.

Quando os idosos entram nas casas, eles dizem: “Este armário de metal? Esse rádio? Por que que isso é assim? Por que está assim?” Eles interferem desta forma. Ei, faça amizade com um jovem! Os tempos continuarão a mudar. Como eles [os jovens] podem prosperar sem isso? Quando eles veem algo novo, *moha* [apego] surge. Se não houver nada de novo, então como eles sobreviverão? Infinitas coisas novas como essas vieram e se foram, você

não deve interferir nisso. Se não combina com você, então não faça. O sorvete não diz: “Fuja de mim.” Se você não quer comê-lo, então não o coma. No entanto, os idosos continuam ficando irritados. A divisão devido às diferenças de opiniões (*matbhed*) surge como resultado da mudança dos tempos. Esses jovens agem de acordo com os tempos. *Moha* significa que coisas novas surgem, e apenas coisas novas são vistas. Desde a infância, refleti profundamente se aplicar meu intelecto ao que estava acontecendo neste mundo era errado ou certo. E eu também entendi que ninguém tem poder para mudar este mundo. No entanto, o que “nós” estamos dizendo é para adaptar-se de acordo com os tempos. Se seu filho chega em casa usando um chapéu novo, você não deve dizer: “Onde você conseguiu tal coisa?” Em vez disso, faça um ajuste e pergunte-lhe: “De onde você conseguiu um chapéu tão bonito? Quanto custou? Você fez uma boa compra!” Você deve se adaptar desta forma.

O que nosso dever moral diz é: “Veja conveniência quando há inconveniência.” Uma noite eu pensei comigo mesmo: “Este lençol está sujo”, mas então eu fiz um ajuste que, “Parece tão macio, você não pode nem imaginar!”. O conhecimento derivado dos cinco sentidos mostra a inconveniência, enquanto o Ser (*Atma*) mostra a conveniência. Portanto, permaneça como o Ser.

### **Adaptação com pessoas desagradáveis**

O brejo formado pelas calhas da Estação Bandra [em Mumbai] cheira mal, mas isso significa que você deve repreendê-lo? Da mesma forma, essas pessoas “cheiram mal”, então você pode dizer-lhes alguma coisa? Tudo o que cheira mal é considerado um pântano, e o que emite fragrância é considerado um jardim. Tudo o que cheira mal diz: “Permaneça *vitaraag* conosco!”

É por rotular as coisas como boas ou ruins que elas [as opiniões] assediam você. Você tem que fazer de ambas iguais. Quando você se refere a isso como “bom”, o outro [automaticamente] se torna ruim, e é por isso que ele o assedia. Mas se você misturar os dois juntos, então o efeito não permanece mais. “Adapte-se a tudo”, é algo que “nós” descobrimos. Adapte-se com aquele que está falando com sinceridade, assim como com aquele que está dizendo uma mentira. Se alguém “nos” dissesse: “Você não é sensato”, então eu imediatamente me adaptaria e diria a ele: “Para começar, eu nunca tive senso! Por que você veio procurando por sensatez agora? Você acabou de descobrir isso, hoje, enquanto eu sei disso desde criança.” Se você diz isso, então o problema desaparece, não é? Ele certamente não virá até você procurando alguma sensatez da segunda vez. Se você não fizer isso, então quando você vai chegar à “sua casa” [libertação]?

### **Adaptação com a esposa**

**Interlocutor:** Por favor, explique como alguém deve se adaptar.

**Dadashri:** Suponha que, por alguma razão, você está chegando em casa atrasado, e sua esposa começa a dizer coisas ofensivas, coisas negativas como: “Você chega em casa tão tarde! Eu não vou aturar isso, e aquilo outro...” Se ela perdeu a paciência, então você deve dizer: “Sim, você está certa. Se me disser para voltar, eu volto. Caso contrário, se você me disser para sentar, eu vou entrar e sentar.” Ela responderá: “Não, não volte, fique quieto e vá dormir.” Então diga a ela: “Se você me pedir, eu jantarei, caso contrário eu vou dormir”, ao que ela vai responder: “Não, vá jantar”. Então, você deve ceder a ela e comer. Assim, você se adaptou. Portanto, de manhã, ela lhe servirá uma excelente xícara de chá. No entanto, se você gritasse e

berrasse com ela, então ela bateria com sua xícara de chá na mesa, e [a discussão] continuaria pelos próximos três dias.

### **Comer em casa ou comer fora?**

O que pode ser feito se a pessoa não sabe como se adaptar? As pessoas discutem com suas esposas?

**Interlocutor:** Sim

**Dadashri:** É assim? É para dividir as posses? O que é que há para dividir com sua esposa? As posses são conjuntas.

**Interlocutor:** O marido quer comer um prato doce, mas, ao invés disso, a esposa faz um prato simples feito de arroz com lentilhas. É por isso que as discussões começam.

**Dadashri:** Então, depois de discutir, ele consegue o prato doce? No final, ele terá que comer o arroz e as lentilhas.

**Interlocutor:** Então ele vai pedir uma pizza do restaurante.

**Dadashri:** É assim? Então ele não terá nem isso [o prato doce] nem aquilo [o arroz e as lentilhas]. Em vez disso, a pizza chega, não é? Entretanto, ele ainda ficará sem o prato doce. Em vez disso, ele deveria ter dito à esposa: “Prepare o que for mais conveniente para você”. Ela terá essa intenção algum dia, não terá? Ela não comerá da mesma comida? Então, você deveria dizer a ela: “Prepare o que for mais conveniente para você”. Então ela dirá: “Não, eu quero preparar o que for mais prazeroso para você”. Nesse momento, você deverá dizer a ela: “Faça o prato doce”, mas se você tivesse dito a ela para fazer o prato doce desde o início, então ela teria dito: “Não, eu vou fazer arroz e lentilhas.” Ela falaria obstinadamente.

**Interlocutor:** Que soluções você tem para parar esse tipo de desacordo devido à diferença de opinião?

**Dadashri:** Estou mostrando a você o caminho para “adaptar-se em qualquer lugar.” Se ela lhe disser: “Eu quero fazer arroz e lentilha”, então você deve se adaptar. E se você disser a ela: “Não, nós vamos sair agora. Eu quero ir para a *satsang*.” Então ela deve se ajustar. Quem quer que fale primeiro, a outra pessoa deve se adaptar.

**Interlocutor:** Então haverá uma briga para ver quem fala primeiro.

**Dadashri:** Sim, vá adiante e faça isso, mas você deve se ajustar a ela. Isso é porque as coisas não estão sob seu controle. Eu sei quem tem controle sobre tudo. Então, você tem algum problema em se ajustar aqui?

**Interlocutor:** Não, de forma alguma.

**Dadashri:** [Para a esposa] Você tem algum problema com isso?

**Interlocutor:** Não.

**Dadashri:** Então sigam em frente e resolvam o problema. Adaptem-se em qualquer situação. Vocês veem problema nisso?

**Interlocutor:** Absolutamente nenhum.

**Dadashri:** Se o marido é o primeiro a dizer: “Hoje faça tudo, cebolas fritas, um prato doce, e vegetais ao curry.” Então, você [Dada está se dirigindo à esposa] deveria se adaptar a isso. E se você dissesse: “Quero dormir cedo hoje à noite”, então ele deveria se adaptar a isso. Mesmo que ele tivesse planos de visitar um amigo, ele deveria cancelá-los e ir dormir cedo. Isso porque, se acontecer de você [Dada se dirigindo ao marido] entrar em apuros com seu amigo, então você pode ver isso [mais tarde]. Mas aqui em casa, não se meta em problemas. No entanto, para manter uma boa impressão com seu amigo, você cria problemas em casa.

Isso não deveria ser assim. Portanto, se ela é a primeira a falar, então você deve se adaptar a isso.

**Interlocutor:** Mas e se ele tiver que ir a uma reunião às oito horas e ela disser: “Vá dormir”, então o que ele deve fazer?

**Dadashri:** Não imagine essas coisas. A lei da natureza é tal que, “Onde há vontade, há um caminho.” Se você usar sua intenção baseada em imaginação (*kalpana*), então as coisas vão se estragar. Na verdade, naquele mesmo dia, ela seria a pessoa que lhe diria: “Você deve ir rápido.” Ela até iria à garagem para vê-lo sair. É devido à intenção baseada na imaginação que tudo se estraga. Essa é a razão pela qual foi escrito em um livro que, “Onde há vontade, há um caminho.” Se você seguir esse tanto, então é mais do que suficiente. Você vai seguir isso?

**Interlocutor:** Sim.

**Dadashri:** Então, me faça uma promessa. Muito bom! Isso se chama coragem, você prometeu!

### **Adaptação durante as refeições**

Considera-se que uma pessoa tem interações terrenas [ideais] quando ela se adapta a todas as situações! Chegou a hora do desenvolvimento. Portanto, não tenha discordância devido à diferença de opinião. Essa é a razão pela qual eu dei às pessoas a frase: “Adapte-se a tudo!” Adaptar! Adaptar! Adaptar! Se a sopa de iogurte for salgada, então entenda que Dada disse para se adaptar, então vá em frente e tome um pouco da sopa de iogurte. Sim, e se por acaso você deseja um pouco de picles, então vá em frente e diga: “Traga um pouco de picles.” Mas não brigue. Não deve haver brigas em casa. Se às vezes um é colocado em dificuldade, e se ele próprio se adaptar, então a vida terrena se tornará bonita.

## Mesmo que você não goste, aceite

Mesmo que alguém tente se desajustar com você, você deve se ajustar com ele. No dia-a-dia, se houver desajustes entre uma sogra e uma nora, ou entre uma cunhada mais nova e uma cunhada mais velha, então aquele que quer se libertar do ciclo da vida terrena deve, sem dúvida, ajustar-se. Mesmo entre marido e mulher, se um continua rasgando as coisas, então o outro deve remendar as coisas; só então a relação se sustentará, e a paz prevalecerá. As pessoas se referem àquele que não se ajusta como louco. Em assuntos onde a verdade é relativa, não há necessidade de insistência (*aagrah*) ou teimosia. Quem pode ser referido como um humano? Aquele que é passível de se ajustar em qualquer situação! Deve-se também ajustar-se com um ladrão.

## Você deveria melhorá-la ou se ajustar?

Se você se ajustasse à outra pessoa em todos os aspectos, as coisas se tornariam tão simples! O que você vai levar com você [quando morrer]? Alguém pode dizer: “Endireite-a”. Ei, se você tentar endireitar ela, então você vai acabar ficando torto. Portanto, não tente endireitar sua esposa. Não importa como ela seja, diga-lhe que ela está correta. Seria uma questão diferente se você fosse manter um relacionamento com ela vida após vida, mas quem sabe onde ela estará em sua próxima vida? Vocês dois morrerão em momentos diferentes, e seus karmas são diferentes! Não há nada para dar e nada para receber. Quem sabe para quem ela irá [na próxima vida] quando sair daqui? Você pode conseguir melhorá-la e, em sua próxima vida, ela acabará se tornando a esposa de outra pessoa!

Portanto, não tente endireitá-la. Ela também não deve tentar endireitar você. Tudo o que você tem é tão bom quanto o ouro. A *prakruti* de ninguém pode ser endireitada. Um rabo de cachorro vai permanecer sempre torto. Portanto,

você deve andar com cautela. Deixe-a ser quem quer que ela seja. Adapte-se a tudo.

### **Sua esposa é um contrapeso**

**Interlocutor:** Eu realmente tento me adaptar à minha esposa, mas eu não consigo.

**Dadashri:** Isso é tudo baseado na sua conta kármica. Quando você tem um parafuso com linhas tortas e uma porca torta, e você tenta encaixá-los em linha reta, como isso pode funcionar? Você se pergunta: “Por que as mulheres são assim?” Mas as mulheres são seus contrapesos. Ela será “torta” na medida em que você for culpado. E é por isso que “nós” dissemos que tudo é *vyavasthit*, não é?

**Interlocutor:** Parece que todo mundo veio para me endireitar.

**Dadashri:** Você deve realmente se endireitar. Sem se tornar direito, o mundo não funcionará, não é? Como você pode se tornar um bom pai se você não se endireitar? Você pode se tornar um [bom] pai se você se endireitar. As mulheres são de tal forma que não mudam, então nós [homens] teremos que mudar. Elas são naturais; não é provável que mudem.

O que é uma esposa?

**Interlocutor:** Diga-nos você.

**Dadashri:** Uma esposa é o contrapeso de seu marido. Se esse contrapeso não estivesse lá, então o marido cairia.

**Interlocutor:** Eu não entendi.

**Dadashri:** Os contrapesos são instalados nos motores, caso contrário, o motor quebraria sem esses contrapesos. Da mesma forma, as mulheres são o contrapeso dos homens. Com a presença de uma esposa, ele não cairá. Caso contrário,

ele correrá sem qualquer propósito. Ele pode estar aqui hoje, e amanhã ele estará em outro lugar. É por causa da esposa que ele volta para casa, caso contrário, ele voltaria para casa?

**Interlocutor:** Ele não voltaria.

**Dadashri:** A esposa é seu contrapeso.

### **Conflitos, em última análise, chegam a um fim**

**Interlocutor:** Eu posso esquecer o conflito da manhã à tarde, mas à noite um novo surge.

**Dadashri:** “Nós” sabemos que força é essa que impulsiona esses conflitos (*athadaman*), qual força está trabalhando quando ela fala obstinadamente. As pessoas discutem e depois se ajustam mais uma vez, tudo isso é tal que pode ser entendido através do *Gnan*. No entanto, é preciso ajustar-se neste mundo. Isso porque cada coisa tem um fim. E mesmo que dure muito tempo, você não está ajudando; você está prejudicando mais. Você está prejudicando a si mesmo, e a outra pessoa também está sendo prejudicada.

### **Caso contrário, adapte-se por meio da oração**

**Interlocutor:** Se eu me esforcei para fazer a outra pessoa entender, então cabe o esforço da outra pessoa para entender ou não?

**Dadashri:** Sua responsabilidade é simplesmente explicar isso a ela. Depois disso, se ela ainda não entende, então não há solução. Então tudo o que você precisa dizer é: “Oh, Dada Bhagwan! Conceda-lhe o intelecto correto!” Você tem que dizer pelo menos isso. Você não pode deixá-la no limbo. Isso não é infundado. Esta é a Ciência do ajuste de Dada. É um ajuste maravilhoso! E quando você não se ajusta, certamente você deve provar o efeito? Esse desajuste

é em si mesmo uma tolice. Isso ocorre porque ele não quer renunciar à sua autoridade como marido, e ele quer manter seu controle autoritário. Então, ele vai ficar com fome toda a sua vida, e então um dia ele vai acabar com veneno em seu prato! Apenas deixe as coisas continuarem do jeito que são naturalmente! Isto é *Kaliyug!* Basta olhar para o entorno! Portanto, quando a esposa diz: “Você é inútil”, então você deve responder: “Muito bem”.

### **Adaptando-se a pessoas difíceis**

**Interlocutor:** Eu tenho que interagir no mundo, então os ajustes não devem ser apenas unilaterais, não é?

**Dadashri:** As interações terrenas [ideais] são aquelas em que a pessoa se ajusta de tal forma que até mesmo os vizinhos proclamam: “Toda família tem disputas, mas esta família não tem nenhuma disputa”. As interações terrenas de tal pessoa são consideradas as melhores. É de fato com aqueles com quem você não se dá bem, que você precisa desenvolver a força [para se ajustar]. Com aqueles com quem você se dá bem, a força já existe. Não se dar bem é, na verdade, uma fraqueza. Por que eu me dou bem com todo mundo? A força aumenta e as fraquezas quebram-se de acordo com o número de ajustes que são efetuados. A compreensão real só se estabelecerá quando toda a compreensão errada for bloqueada.

Todo mundo se ajusta com pessoas que são suaves, mas quando alguém é capaz de se ajustar com pessoas obstinadas, fortes, rigorosas, e todos os outros tipos de pessoas, é quando seu trabalho será realizado! Não importa o quão inescrupulosa uma pessoa possa ser, se você souber como se ajustar sem perder a calma, então é isso que é útil! Não vai adiantar se você ficar chateado. Nada neste mundo vai “se encaixar” [se ajustar] a você. No entanto, se você “se encaixa” nele, então este mundo é bom; ao passo que,

se você torná-lo “adequado” para você, então este mundo será obstinado. Então, ajuste-se em todos os lugares. Se você “se encaixa” nisso, então não há problema.

### **Não olhe a lei, faça acordos**

O *Gnani* se ajustará à outra pessoa, mesmo que essa pessoa seja obstinada. Se alguém observar o *Gnani Purush* e depois se comportar, saberá como fazer todos os tipos de ajustes. A Ciência por trás disso diz que: “Torne-se *vitaraag*; não se envolva em apego e aversão”. É, de fato, por causa de algum tipo de tendência interior para a atração que se fixa (*aasakti*) e que permanece dentro, que se leva uma surra. Na interação terrena, aqueles que se tornaram parcialmente indiferentes (*ekpakshi-nispruha*) são referidos como obstinados. Quando você precisa de algo, e se a outra pessoa é obstinada, mesmo assim você tem que convencê-la. Na estação ferroviária, se você precisar de um carregador e ele estiver hesitante, então você o convence dando quinze rúpias extras ou mais. Se você não convencê-lo, então você terá que carregar as malas em sua própria cabeça, não é?

A fim de trazer uma resolução ao problema com a outra pessoa, você diz: “Não olhe a lei, por favor, faça um acordo”. Quando está na hora de dizer: “Você faz isso, você faz aquilo”? A outra pessoa pode ter cometido uma centena de erros, mesmo assim você deve alegar que é seu próprio erro, e seguir em frente. Nestes tempos, como você pode até mesmo se voltar para a lei? Na verdade, as coisas chegaram ao fundo do poço! Para onde quer que você olhe, há uma infinidade de coisas revolvendo e escapando! As pessoas se emaranharam! Quando ele vai para casa, a esposa grita e berra, as crianças gritam e berram; e quando ele vai trabalhar, o chefe grita e berra. Quando ele entra no trem, a multidão o empurra! Não há paz em lugar nenhum! É preciso facilitar, não é? Se alguém por acaso escolher uma

briga, então você deve simpatizar com ele que, “Oh, ho, ho! Ele deve estar cheio de tanta frustração que ele escolhe brigas!” Todos aqueles que ficam frustrados são fracos.

### **Reclamar? Não, adapte-se**

É assim, você deve saber como se ajustar em casa também. Se você for para casa tarde depois de assistir a *satsang*, então o que sua família dirá? “Você não deveria voltar para casa cedo?” Então, o que há de errado em ir para casa mais cedo? Se um touro não anda, então ele é cutucado. Em vez disso, se ele avançasse, então o pastor não teria que cutucá-lo, não é? Caso contrário, o pastor iria cutucá-lo para fazê-lo se mover. Tem que seguir em frente, não é? Você já viu isso acontecer? Ele é atingido com uma vara que tem um prego na ponta. O que um animal sem palavras pode fazer? A quem pode reclamar?

Se as pessoas fossem cutucadas assim, outras viriam em seu socorro, mas a quem o animal sem palavras pode reclamar? Agora, por que esse animal teria que suportar tal sofrimento? É porque reclamou muito em sua vida passada, e essas são as consequências disso. Naquele tempo, quando ele chegou a uma posição de poder, ele continuou reclamando. Agora ele não tem poder, então ele tem que viver sem reclamar. Então, agora, neutralize isso [a conta kármica]. Em vez disso, o que há de errado se você nunca se tornar um reclamante? Se você se tornar um reclamante, então chegará um momento em que você se tornará o acusado, não é? Você não quer ser o acusado ou o reclamante. Você não deve se tornar nem o reclamante nem o acusado. Quando alguém lhe lança um abuso, credite-o na “conta” (kármica). Você nunca deve ser um reclamante! O que você acha? É bom ser um queixoso? Em vez disso, o que há de errado em ajustar-se desde o início?

## Solução por ter dito a coisa errada

Adaptar-se nas interações terrenas tem sido referido como *Gnan* nos tempos atuais. Sim, adaptações devem ser feitas. Mesmo que sua tentativa de adaptação falhe, você ainda deve se adaptar. Suponha que você tenha dito algo doloroso a alguém. Agora, falar não está sob seu controle. Você não acaba dizendo algo doloroso às vezes? Depois de falar, você percebe imediatamente que cometeu um erro. Você não vai se abster de saber, mas nesse momento, você não consegue voltar e adaptar-se às coisas. Você deve imediatamente ir até ele e dizer-lhe: “Querido amigo, aconteceu de eu falar duramente mais cedo, foi um erro. Então, por favor, me perdoe.” Quando você faz isso, fica ajustado. Há algum problema nisso?

**Interlocutor:** Não, não há problema algum.

## A adaptação pode ser feita em todos os lugares

**Interlocutor:** Muitas vezes acontece que eu tenho que me ajustar com duas pessoas ao mesmo tempo, sobre a mesma questão. Então, nessas horas, como posso cuidar disso tudo?

**Dadashri:** Você pode [adaptar-se] com os dois. Ah, se você tivesse que se adaptar com sete pessoas, você ainda seria capaz de fazê-lo! Se um deles perguntar: “O que você planejou para mim?” Então você responderá: “Sim, eu farei como você disse”. Você deve dizer o mesmo para a outra pessoa: “Eu farei como você disser”. Nada vai acontecer fora de *vyavasthit*. Portanto, de qualquer maneira, não comece uma briga. A adaptação é a chave. Com o “sim” há liberdade. Mesmo que você diga “sim” a alguém, nada vai acontecer fora de *vyavasthit*. Mas se você disser “não”, então você convida a um monte de problemas!

Se um marido e uma esposa decidirem firmemente

que “quero me adaptar”, então ambos encontrarão uma solução. Se ele ou ela insistir muito, então você deve se adaptar, e você terá a solução. O braço de um homem estava doendo, mas ele não contou a ninguém. Ele se adaptou massageando-o com a outra mão! Quando você se adapta dessa maneira, você encontra uma solução. Se vocês não se adaptarem em todos os lugares, então todos vocês vão enlouquecer. É porque você continuou assediando os outros que você enlouqueceu. Se você provocar um cão uma, duas ou até três vezes, ele manterá sua reputação, mas se você continuar provocando-o, ele o morderá. Até mesmo o cão perceberá que aquele que provoca diariamente é inútil, é descarado. Vale a pena entender isso. Não crie problemas, adapte-se em todos os lugares.

Aquele que aprendeu a arte de se adaptar, voltou-se do mundo para o caminho da libertação (*moksha*). Quando uma adaptação é feita, isso é considerado *Gnan*. Aquele que aprendeu a fazer adaptações navegou livremente. Você está fadado a sofrer qualquer sofrimento que surja em seu caminho, mas a pessoa que aprendeu a se adaptar não terá nenhum problema; as contas ficarão limpas. Se você encontrar um ladrão e você “se desadaptar”, então ele vai bater em você. Em vez disso, você deve decidir que: “Quero me adaptar e fazer meu trabalho”. Então, você pode perguntar-lhe: “Senhor, qual é o seu desejo? Olhe aqui, eu parti em peregrinação”. Você se adaptou a ele.

Quando sua esposa cozinhou uma refeição, é um erro encontrar falhas nela. Você não pode encontrar tais falhas. Você fala como se não cometesse erros! Como se adaptar? Ajustes devem ser feitos. Você não deveria adaptar-se com aquele com quem você tem que passar o resto de sua vida? Se alguém é ferido por você, então como você pode chamar isso de religião do Senhor Mahavir? E os membros da família não devem ser feridos de forma alguma.

## O lar é um jardim

Um homem uma vez me disse: “Dada, em casa, minha esposa faz isso e faz aquilo”. Então eu disse a ele: “Se você pedisse à sua esposa, o que ela diria?” Ela diria: “Meu marido não tem bom senso”. “Então, por que você está procurando justiça apenas para si mesmo nisso?” Então ele disse: “Minha casa está arruinada. Meus filhos são mimados e minha esposa é mimada.” Então, eu disse a ele: “Nada foi arruinado. Você não sabe perceber isso. Você deve saber como perceber sua própria casa. Você deve ser capaz de conhecer a *prakruti* (características grosseiras do complexo não-Ser) de todos em casa.”

Então, por que não se pode fazer ajustes em casa? Há muitas pessoas na família, e não se é capaz de se dar bem com todos. Então uma interferência acontece na fermentação do iogurte [haverá perturbação nas relações familiares]. Por quê? A natureza dos seres humanos não é apenas de um tipo. A natureza das pessoas muda de acordo com a era. Na era de *Satyug*, todos vivem em uníssono. Mesmo que houvesse cem pessoas na casa, todas seguiriam o que o avô diz. Enquanto que, na era de *Kaliyug*, se o avô dissesse alguma coisa, eles lançariam abusos de volta contra ele. Se o pai dissesse alguma coisa, eles lançariam abusos de volta contra ele também.

Agora, os seres humanos são apenas humanos, mas vocês não sabem como reconhecê-los. Pode haver cinquenta pessoas em casa, mas porque você não sabe como reconhecê-las, a interferência continua a acontecer. Você não deveria reconhecê-las? Se uma pessoa na casa continua a incomodar, então essa é de fato a sua natureza. Portanto, de uma vez por todas, você deveria entender que essa pessoa é assim. Você é capaz de reconhecer com certeza que essa pessoa é exatamente assim? Existe realmente a necessidade de

perguntar novamente? Uma vez que você reconhece, você não precisa mais perguntar. Algumas pessoas têm o hábito de dormir até tarde, e algumas pessoas têm o hábito de ir para a cama cedo, então como os dois podem se dar bem? Agora, todos eles vivem juntos como uma família, então o que está fadado a acontecer? Haveria uma pessoa em casa que diria: “Você não tem bom sentido”. Então, você deve reconhecer: “Ela realmente vai falar dessa maneira”. Por isso, você deve se adaptar. Em vez disso, se você fosse replicar, então você ficaria cansado. Isso é porque ela “colidiu” com você, mas se você também colidir com ela, então isso simplesmente prova que você também não consegue enxergar! O que estou dizendo é que você deve entender a ciência da *prakruti*. No entanto, o Ser é uma questão diferente.

### **As cores e fragrâncias das flores em um jardim são diferentes**

Sua casa é realmente como um jardim. Durante as eras de *Satyug*, *Dwapar* e *Tretayug* [eras temporais], as casas costumavam ser como fazendas. Algumas fazendas tinham apenas rosas, enquanto outras tinham apenas plumérias. Hoje em dia, as casas tornaram-se como jardins. Você não deveria examinar se uma “flor” [pessoa] é uma [personalidade de] “rosa” ou uma [personalidade de] “jasmim”? Na era de *Satyug* era tal que, se uma família era de rosas, então todos nela eram rosas; e se outra casa era de jasmims, então tudo dentro era jasmim. Em uma família, todos costumavam ser rosas, assim como em uma fazenda, então não havia problemas. Enquanto hoje em dia, [as famílias] tornaram-se como jardins. Em uma casa, uma é rosa, outra é jasmim. Então a rosa reclama: “Por que você não é como eu? Olhe para o quão branco você é, e olhe para o quão bonita é a minha cor!” Então o jasmim responde: “Você está cheia de espinhos”. Ora, se for uma rosa, terá espinhos; se for um

jasmim, não haverá espinhos. A flor de jasmim será branca e a rosa será cor-de-rosa ou vermelha. Atualmente, nesta era de *Kaliyug*, existem diferentes plantas nas casas. É por isso que a casa se tornou como um jardim. Mas as pessoas não sabem como reconhecer isso, então o que acontece? É por isso que a dor surge, não é? O mundo não tem essa visão. Caso contrário, ninguém é ruim de forma alguma. Toda essa divisão devido a diferenças de opiniões é devido ao ego. Aquele que não sabe ver isso, é o seu ego. Eu não tenho um ego, portanto, não tenho divisão devido a diferenças de opiniões com o mundo. Eu sei como ver isso, “Isto é uma rosa, isto é um jasmim, isto é uma tulipa, e esta é a flor da cabaça amarga”. Reconheço todas essas personalidades. Então, elas se tornaram como jardins. Isso não se tornou uma coisa a admirar? O que você acha?

**Interlocutor:** Isto é correto.

**Dadashri:** Isso é assim, uma mudança não pode ocorrer na *prakruti*. Ela tem seu próprio estoque; não muda. “Nós” estamos familiarizados com cada *prakruti*. “Nós” reconhecemos isso imediatamente. Portanto, “nós” interagimos com as pessoas de acordo com sua *prakruti*. Se você busca “amizade” com o sol ao meio-dia, o que acontece? Se você reconhecer que este é o calor do sol no verão, enquanto aquele é o calor do sol no inverno, então você terá algum problema?

“Nós” reconhecemos as *prakrutis*, mesmo que você esteja olhando para um conflito, “nós” não deixaremos você entrar em conflito. “Nós” nos afastaríamos. Caso contrário, nós dois entraríamos em um acidente, e ambas as nossas peças de reposição quebrariam. Se o “para-choque” das outras pessoas quebrar, então qual seria o estado de quem está sentado lá dentro? A condição de quem está sentado dentro se achata completamente, não é? Portanto, reconheça a *prakruti*. Você deve reconhecer a *prakruti* de todos em casa.

Nesta *Kaliyug*, as *prakritis* não estão na forma de uma “fazenda”, estão na forma de um “jardim” onde um é uma pluméria, um é uma rosa, outro é um jasmim rosa, e outro é um jasmim branco. Todas essas flores estão lutando. Um deles dirá: “O meu é assim”, enquanto o outro dirá: “O meu é assim”. Um dirá: “Você tem espinhos, por que eu ficaria ao seu lado?” E os conflitos continuam dessa forma.

### A magia de uma contra-polia

Você não deve expressar seu ponto de vista primeiro. Você deve perguntar: “O que você tem a dizer sobre esse assunto?” Se a outra pessoa se apega [ao ponto de vista dela], então “nós” deixamos ir o “nosso”. Tudo o que você precisa cuidar é: “De que maneira a outra pessoa não se machucará?” Não imponha sua opinião à outra pessoa. Você deve aceitar a opinião da outra pessoa. “Nós” aceitamos a opinião de todos e nos tornamos um *Gnani*. Se eu impusesse minha opinião a alguém, eu mesmo ficaria aquém. Ninguém deve ser ferido pela sua opinião.

Se suas “rotações” estão em 1800, e as “rotações” da outra pessoa estão em 600, e se você impõe sua opinião a ela, então seu “motor” quebrará. Então todas as suas “engrenagens” terão que ser substituídas.

**Interlocutor:** O que se entende por “rotações”?

**Dadashri:** É a velocidade do pensamento; é diferente para cada indivíduo. Se algo aconteceu, então, em apenas um minuto, ele pode mostrar-lhe tantas coisas; ele mostra todas as suas fases de uma vez. Todos esses grandes presidentes têm 1.200 rotações por minuto; em comparação com a dos “nossos”, que estão correndo em 5.000, enquanto o Senhor Mahavir estava correndo em 100.000 rotações!

Qual é a razão pela qual a polarização devido a diferenças de opiniões surge? Sua esposa tem 100 revoluções,

enquanto a sua está em 500 e você não sabe como aplicar uma “contra-polia”. Então faíscas voam, brigas surgem. Ei! Muitas vezes o motor até quebra. Você entendeu o significado de “rotação”? Portanto, quando você fala com os trabalhadores, seu ponto de vista não chega até eles. Suas rotações estão em 50, e as suas estão em 500. Algumas pessoas as têm em 1.000, e algumas até as têm em 1.200. Dependendo do seu desenvolvimento, as rotações das pessoas são baseadas nisso. Seu ponto de vista só alcançará a outra pessoa se você aplicar uma contra-polia no meio. Aplicar uma “contra-polia” significa que você deve adicionar uma correia no meio, para diminuir suas rotações. Eu aplico uma contra-polia com todos. Certamente não é suficiente remover apenas o ego. Também é preciso aplicar uma contra-polia com todos. Essa é a razão pela qual “nós” nunca temos qualquer divisão devido a diferenças de opiniões com ninguém! “Nós” sabemos que essa pessoa tem apenas esse tanto de rotações. Portanto, “nós” aplicamos uma contra-polia em conformidade. “Nós” também nos damos muito bem com crianças pequenas. Isso ocorre porque “nós” aplicamos [uma contra-polia para baixar para] 40 revoluções com elas, para que elas entendam o “nosso” ponto de vista. Caso contrário, a “máquina” delas quebraria.

**Interlocutor:** Só é possível se comunicar se alguém chegar ao nível da outra pessoa?

**Dadashri:** Sim, é somente quando você chegar às rotações deles que você será capaz de se comunicar. Enquanto conversamos com você, “nossas” rotações vão para muitos lugares diferentes! Elas vão e viajam ao redor do mundo inteiro! Se você não sabe como aplicar uma contra-polia, então que culpa tem o motor que funciona com menos rotações? É falha sua se você não sabe como aplicar uma contra-polia.

## Saiba como instalar um fusível

Tudo o que se precisa saber é: “Que tipo de máquina é essa e, quando seu fusível queima, como fazer para trocá-lo?” Você deve saber como se ajustar com a *prakruti* da outra pessoa. Se o fusível da outra pessoa queimar, mesmo assim, a “nossa” adaptação está presente. No entanto, o que acontecerá se a adaptação da outra pessoa quebrar? Se seu fusível queimar, ela vai bater na parede, ela vai bater na porta. Entretanto, a fiação não foi danificada [o circuito não foi danificado]. Se alguém substituir o fusível para ela, então ele funcionará normalmente de novo. Caso contrário, até que isso aconteça, ela permanecerá emaranhada.

### Vida curta, aborrecimentos prolongados

Qual é o maior sofrimento de todos? É o de desajuste. Se alguém se adapta em todos os lugares, então qual é o problema?

**Interlocutor:** Isso realmente exige *Purusharth*.

**Dadashri:** Não há necessidade de qualquer tipo de *Purusharth*. Dada disse: “Adapte-se em todos os lugares”, então siga isso. Então você continuará a se ajustar. Se sua esposa disser: “Você é um ladrão”, então você deve dizer a ela: “Você está correta”. Quando sua esposa pedir para comprar um *sari* [tipo de vestido indiano] no valor de 150 rúpias, dê-lhe um extra de 25 rúpias. Isso durará pelo menos até seis meses!

É assim: apenas um dia de Brahma é igual a toda a nossa vida! Então, por que todos esses aborrecimentos apenas para viver um dia da vida de Brahma? Se você vivesse 100 anos da vida de Brahma, então seria razoável que alguém dissesse: “Esqueça, por que devemos nos adaptar? Processe-me.” Mas aquele que quer terminar rapidamente, o que ele teria que fazer? Você se adaptaria ou diria a ele:

“Processe-me?” Mas isso é apenas por “um dia” [na vida de Brahma]. Vai acabar rapidamente. O que você deveria fazer para uma tarefa que precisa ser concluída rapidamente? Você se adaptaria e a encurtaria. Caso contrário, não se prolongaria? Se você brigasse com sua esposa, então você realmente seria capaz de dormir à noite? E de manhã você também não teria um bom café da manhã.

### **Adote a arte do conhecimento do Gnani**

Uma noite, a esposa diz: “Você não vai me comprar aquele *sari*? Você vai ter que me comprar aquele *sari*.” Quando ele pergunta a ela: “Qual foi o preço do *sari* que você viu?”, ela diz: “2.200 rúpias, não muito”. Então ele responde: “Você diz que é apenas 2.200, mas onde posso conseguir esse dinheiro agora? Neste momento tenho um déficit. Eu compraria para você se o preço fosse 200-300, mas você diz que é 2.200!” Então, ela fica chateada e começa a ficar de mau humor. Agora, que tipo de estado surge? Ele até pensa em sua mente: “Teria sido melhor se eu nunca tivesse me casado!” De que adianta se arrepender de ter se casado? Por isso, aparecem tais sofrimentos.

**Interlocutor:** Você está dizendo que a esposa deveria receber o *sari* de 2.200 rúpias?

**Dadashri:** Comprar ou não depende de você. Se ela fica de mau humor e todas as noites diz: “Eu não vou cozinhar”, então o que você fará? Onde você conseguiria um cozinheiro? Então você terá que comprá-lo, mesmo que você tenha que pedir o dinheiro emprestado, não é?

Você deve fazer a situação de tal forma que ela mesma não queira comprar o *sari*. Suponha que você ganhe 8.000 rúpias por mês, você deve manter 1.000 rúpias para suas despesas. Ela provavelmente perguntaria: “Você vai comprar o *sari* para mim?” se você desse as 7.000 rúpias restantes

para ela? Pelo contrário, você pode até brincar com ela: “Esse *sari* é bom, por que você não o compra?” Ela tem que administrá-lo! Mas, na verdade, ela pressiona quando você é quem gerencia [as finanças]. Eu aprendi essa arte antes de alcançar *Gnan*. Depois disso, eu me tornei um *Gnani*. Eu alcancei *Gnan* depois que descobri essa arte! Agora me diga, é porque não se tem essa arte que todas essas misérias existem, não é? O que você acha?

**Interlocutor:** Sim, está certo.

**Dadashri:** Você entendeu? A culpa é mesmo toda sua, não é? É porque você não tem essa arte, não é? Você precisa aprender essa arte.

### **A causa raiz dos conflitos - ignorância**

**Interlocutor:** Qual é a razão pela qual as disputas surgem? É porque a natureza das pessoas não combina?

**Dadashri:** É por causa do *agnan*. Onde quer que o temperamento das pessoas não corresponda, isso é referido como vida terrena. Para aquele com este Conhecimento, há apenas uma saída, “adaptar-se a tudo!” Mesmo que alguém bata em você, você deve se adaptar a ele.

Estou lhe mostrando esse caminho simples e direto. Não é como se esses conflitos acontecessem todos os dias, não é mesmo? Eles só acontecem quando o seu karma está pronto para dar seus resultados; você tem que se adaptar naquele momento. Se uma briga acontecer com sua esposa, então, depois da luta, leve-a para jantar e faça-a feliz. De agora em diante, um efeito persistente não deve permanecer.

### **Dada, completamente adaptável**

Um dia a sopa de iogurte estava boa, mas um pouco salgada. Eu pensei comigo mesmo: “Isso é salgado, mas eu realmente terei que comer um pouco, não é?” Então,

assim que Hiraba [esposa de Dadashri] entrou, eu derramei um pouco de água na sopa. Ela viu isso e me perguntou: “O que você fez?” Eu disse a ela: “Você adiciona água à sopa quando ela está no fogão, e eu a adicionei aqui”. Ela respondeu: “Eu teria adicionado água e depois fervido para você”. Eu disse a ela: “Para mim, tudo é considerado fervido. Só estou preocupado com o resultado final!”

Se você me disser às 11 horas: “Você terá que almoçar”, eu lhe perguntarei: “Estaria tudo bem se eu comesse um pouco mais tarde?” Se você disser: “Não, coma agora para que eu possa acabar”, então eu imediatamente me sentarei para comer. Eu vou me ajustar a você.

Coma o que vier no seu prato. Aquilo que aparece à sua frente é uma circunstância e o Senhor disse que se você se afastar dessa circunstância, então esse empurrão irá atingi-lo! É por isso que, se no meu prato há coisas que a mim particularmente não me apetece comer, eu vou comer algumas delas de qualquer maneira. Se eu não comê-las, então haverá um problema com duas entidades. Uma, com a pessoa que trouxe e que cozinhou a comida; ela sentirá uma rejeição desdenhosa. E a outra, com o próprio alimento. O alimento protestará: “Que culpa eu tenho? Eu estou sendo oferecido a você, então por que você está me insultando? Tome o quanto quiser, mas não me insulte!” Você não deveria mostrar algum respeito a ele? Se alguém me der algo que eu não gosto, mesmo assim eu vou respeitá-lo. Isso porque, para começar, a comida que é oferecida a você não vem facilmente, então quando você vier a obtê-la, você deve dar-lhe respeito. Quando o alimento é oferecido e você encontra falhas nele, sua felicidade aumenta ou diminui? Você não deve se envolver em negócios que reduzam sua felicidade, não é? Muitas vezes, quando há um vegetal que eu não gosto, eu o como, e então eu até digo: “O vegetal de hoje estava muito bom”. Ah, muitas vezes quando não

havia açúcar no chá, mesmo assim eu não disse nada. Então as pessoas dizem: “Se você fizer isso, tudo em casa ficará estragado”. Eu lhes digo: “Apenas esperem e vejam amanhã!” Então, no dia seguinte, ela diz: “Não havia açúcar no chá ontem. Por que você não me disse nada?” Eu digo a ela: “Qual é a necessidade de eu dizer alguma coisa? Você vai descobrir, não é? Se você não bebesse o chá, então eu precisaria lhe dizer. Você bebe, então qual é a necessidade de eu lhe dizer?”

**Interlocutor:** Mas há tanta consciência que é preciso manter momento a momento!

**Dadashri:** A cada momento, consciência vinte e quatro horas por dia, depois disso este *Gnan* começou. Este *Gnan* não se manifestou assim, sem mais nem menos! Então, eu tinha feito todas essas adaptações desde o início, para evitar o maior número possível de conflitos.

Um dia fui tomar um banho, mas a caneca não tinha sido colocada. Como sou um *Gnani* se não me adapto? Então eu me adaptei. Mergulhei a mão e a água estava muito quente. Liguei a torneira de água fria, mas o tanque estava vazio. Então, lenta e cuidadosamente, coloquei a água em minhas mãos, esfriei-a e tomei um banho. Todos os *mahatmas* estavam dizendo: “Hoje Dada está demorando muito para tomar banho”. O que eu poderia fazer? Eu tive que esperar até que a água esfriasse, não é? Eu nunca digo a ninguém: “Traga-me isso e traga-me aquilo”. Eu me adapto. Adaptar é, de fato, um dever moral. Neste mundo, as adaptações de “mais-menos” são necessárias. Onde há um menos, use um mais para neutralizá-lo, e onde há um mais, use um menos para neutralizá-lo. Se alguém chamasse “nossa” sabedoria de loucura, então eu lhe diria: “Sim, isso está correto”. Eu imediatamente usaria o menos.

Portanto, se a pessoa não sabe como se adaptar, então

como ela pode ser considerada um ser humano? Uma casa não terá conflitos se as adaptações forem feitas de acordo com as circunstâncias. Eu também continuei me adaptando a Hiraba. Se você quiser aproveitar o benefício da companhia de sua esposa, você deve se adaptar. Caso contrário, você não se beneficiará de forma alguma, e a vingança está ligada a isso! Isso ocorre porque todo ser vivo é independente e veio buscar a felicidade. Ele não veio para dar felicidade aos outros. Então, agora, em vez de felicidade, se ele receber dor, então ele vinculará vingança, independentemente de ser sua esposa ou seu filho.

**Interlocutor:** As pessoas vêm em busca de felicidade, mas recebem dor, é por isso que vinculam vingança?

**Dadashri:** Sim, e então não importa se é seu irmão ou seu pai. Por dentro ele vai vincular vingança. Assim é esse mundo, ele simplesmente vincula vingança! Quando alguém está em Seu *Swadharma*, não surge vingança em relação a ninguém.

Na vida de cada indivíduo, deve haver de fato alguns princípios. No entanto, deve-se comportar-se de acordo com as circunstâncias. Aquele que se adapta às circunstâncias é considerado um homem. Se alguém sabe como se adaptar em cada situação, então é capaz de alcançar todo o caminho até a libertação. É assim que esta ferramenta é tremenda.

Este Dada [*Gnani Purush*] é meticuloso, frugal, generoso e, no entanto, completamente adaptável também. Ele é muito generoso, mas completamente adaptável. Generoso quando se trata dos outros, frugal quando se trata de mim mesmo, meticuloso quando se trata de pregar. Então, as pessoas percebem “nossas” negociações meticulosas. Minha economia [parcimônia] é a mais ajustável. Eu até economizo quando uso água. Os atributos da “nossa” *prakruti* são versáteis.

## **Caso contrário, os emaranhados terrenos representam uma obstrução**

Primeiro, você tem que aprender esse tipo de interação terrena. Sem ter uma compreensão da interação terrena, as pessoas suportam todos os tipos de surra.

**Interlocutor:** Simplesmente não há palavras para o que você tem a dizer em assuntos espirituais, mas mesmo em relação à interação terrena, o que você diz é o máximo.

**Dadashri:** De fato, sem a mais alta compreensão da interação terrena, ninguém alcançou a libertação. Não importa quão valioso seja o seu Conhecimento do Ser, a interação terrena o deixará ir? Se não o deixar ir, então o que você fará? Você é de fato uma Alma pura, mas somente se a vida terrena o deixar ir, não é assim? Você continua se enredando na vida terrena. Basta trazer uma solução rapidamente.

Digamos que você dissesse a alguém: “Vá à loja e compre um sorvete”, e ele retorna depois de ir apenas até metade do caminho. Quando você lhe pergunta: “Por quê?”, ele lhe diz: “Eu me deparei com um burro no caminho; isso é um mau presságio!” Agora, ele adquiriu um conhecimento errado, então você deveria remover isso, não deveria? Deve-se explicar que, “Querido companheiro, Deus também reside dentro de um jumento; portanto, não existe tal coisa como presságio. Se você despreza um burro assim, isso atinge o Deus dentro dele. Portanto, você incorre em um tremendo erro. Não faça isso de novo.” É assim que o conhecimento errado surgiu e, devido a isso, as pessoas não são capazes de se adaptar.

## **Aquele que transforma o errado em certo é um samkiti**

Qual é o sinal de alguém que tem Autorrealização

(*samkiti*)? Mesmo que todos em casa façam o incorreto, ele faz o certo. Fazer a coisa certa em todos os assuntos é o sinal de um *samkiti*. Fiz descobertas muito sutis sobre a vida terrena. Estou dizendo tudo isso depois de ter feito a descoberta final. Estou lhes mostrando como viver neste mundo e também estou lhes mostrando como alcançar a libertação. Meu objetivo é diminuir suas dificuldades.

O que você fala deve ser “adaptado” [ser agradável] à outra pessoa. É de fato seu erro se o que você diz não se “adapta” [concorda] com a outra pessoa. Se esse erro for quebrado, então você se adaptará. A conversa dos Senhores *vitaraag* é de “adaptar-se em todos os lugares”.

**Interlocutor:** Dada, esta solução de “adaptar-se em todos os lugares” que você deu pode trazer uma solução para todos os tipos de problemas!

**Dadashri:** Todos os problemas são resolvidos. Cada palavra minha trará uma solução rapidamente. Elas o levarão até a libertação. Portanto, ajuste-se em todos os lugares.

**Interlocutor:** Até agora, todos costumavam se adaptar às situações de que gostavam, mas parece que você está dizendo: “Você deve se adaptar rapidamente às situações que não gosta”.

**Dadashri:** Sim, você terá que se adaptar em todos os lugares.

## A nova ciência de Dada

**Interlocutor:** Qual é a intenção interior por trás dessa conversa sobre adaptação? Até que ponto devo me adaptar?

**Dadashri:** A intenção é a da paz, o objetivo é a paz. É uma arte praticada para evitar inquietações. É a Ciência da adaptação de Dada. Essa adaptação é nova! E você deve estar tendo um gostinho do que acontece sempre que você

não é capaz de se adaptar, certo? Esse desajuste é em si mesmo uma tolice. “Nós” nos referimos à adaptação como justiça. Insistência e obstinação (*duragrah*) não podem ser consideradas justiça. Qualquer tipo de obstinação não é justiça. “Nós” não forçamos nenhum ponto de vista sobre os outros. “Nós” cozinharíamos o feijão-mungo com qualquer tipo de água em que ele cozinhasse; “nós” até usaríamos água da calha para cozinhá-lo, se necessário!

Até hoje, ninguém nunca se desajustou comigo. Enquanto que, uma família de apenas quatro pessoas não se ajusta entre si. Você saberia como se adaptar, ou não? Você é capaz de fazer isso, ou não? Você aprenderá com tudo o que observar, não é? A lei deste mundo é que você realmente aprenderá com tudo o que observar. Não há nada que tenha que ser ensinado nisso. Talvez você não entenda a parte que estou pregando. No entanto, se você observar a minha conduta, você aprenderá facilmente.

As pessoas não sabem como se adaptar em seus lares e, no entanto, sentam-se para ler as escrituras sobre a Autorrealização! Ei, deixe de lado as escrituras. Aprenda isso [adaptar-se em todos os lugares] primeiro. Eles não sabem como se adaptar em casa. É assim que o mundo é!

Não há problema se você não sabe mais nada no mundo, não há problema se você não sabe muito sobre como lidar com um negócio, mas você deve saber como se adaptar. Portanto, na situação em questão, você deve aprender a se adaptar. Nesta era atual do ciclo de tempo, se você não souber como se adaptar, sofrerá. Portanto, você deve se adaptar em todos os lugares e fazer o seu trabalho.

**Jai Sat Chit Anand**  
**(Consciência do Eterno é Bem-Aventuraça)**

## Pratikraman Vidhi

### Processo de Três Passos para Reverter um Erro

**Nota:** “Você” é Alma pura, e *pratikraman* tem que ser feito por “Chandubhai” (arquivo de número um), que cometeu os erros. Você vai pedir ao arquivo número um para fazer o *pratikraman*. Este é um processo em três partes:

1. **Alochana:** Confissão interior dos próprios erros, com sinceridade.
2. **Pratikraman:** Processo de pedido de perdão acompanhado de remorso por ter cometido tais erros.
3. **Pratyakhyan:** Compromisso sincero de nunca repetir os erros.

Com Dada Bhagwan como testemunha, oh Alma pura de [insira o nome da pessoa que você feriu], que está separada da atividade da mente, da fala, do corpo, do karma de carga, do karma de descarga sutil e do karma de descarga denso, com Você como testemunha, estou pedindo perdão para quaisquer falhas que eu tenha cometido\*, até hoje. Eu me arrependo por elas com todo o meu coração. Perdoe-me, perdoe-me, perdoe-me, e estou fazendo a firme determinação de nunca mais repetir tais faltas. Conceda-me a energia absoluta para isto.

\* Relembre internamente as falhas nas quais você feriu a outra pessoa através da raiva, orgulho, cobiça, ganância, sexualidade e assim por diante.



# NAV KALAMO

## Nove Profundas Intenções Interiores

*(Para serem recitadas três vezes ao dia, com devoção.)*

*(Peça por isso a “Dada Bhagwan” [o Senhor no seu interior]. Isso não é algo para ser recitado mecanicamente a cada dia. São intenções que devem permanecer em seu coração. Devem ser nutridas diariamente, com a consciência aplicada. A essência de todas as escrituras está incluída neste texto.)*

**1.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não ferir, não levar alguém a ferir, nem instigar alguém a ferir o ego de qualquer ser vivo, nem mesmo no menor grau.

Conceda-me energia absoluta para não ferir, nem mesmo no menor grau, o ego de qualquer ser vivo e conduzir meus pensamentos, palavras e ações de uma maneira que sejam aceitos por todos.

**2.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não ferir, nem fazer com que alguém fira, nem instigar alguém a ferir as bases de qualquer religião, nem mesmo no menor grau.

Conceda-me energia absoluta para não ferir, nem mesmo no menor grau, as bases de qualquer religião, e conduzir meus pensamentos, palavras e ações de uma maneira que sejam aceitos por todos.

**3.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não criticar, ofender ou desrespeitar qualquer pregador, monge, freira ou chefe religioso.

**4.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não antipatizar, nem levar alguém a antipatizar, nem instigar alguém a antipatizar ou ter desprezo por qualquer ser vivo, nem mesmo no menor grau.

**5.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não falar, não levar alguém a falar, nem instigar alguém a falar qualquer palavra áspera ou prejudicial a qualquer ser

vivo, nem mesmo no menor grau.

Se alguém falar em linguagem áspera ou prejudicial, conceda-me energia para falar gentil e suavemente em resposta.

**6.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não ter, nem levar alguém a ter, nem instigar alguém a ter, nem mesmo no menor grau, quaisquer erros sexuais, desejos, gestos ou erros relacionados a pensamentos sexuais em relação a qualquer ser vivo, seja ele homem, mulher ou de orientação bissexual.

Conceda-me energia absoluta para estar continuamente livre de todos os impulsos sexuais.

**7.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia para não ter tentação excessiva por nenhum tipo específico de sabor.

Conceda-me energia absoluta para fazer refeições com equilíbrio de todos os sabores.

**8.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para não criticar, não fazer com que alguém critique, nem instigar alguém a criticar, ofender ou desrespeitar qualquer ser, esteja ele presente ou ausente, vivo ou morto.

**9.** Oh, Dada Bhagwan! Conceda-me energia absoluta para tornar-me um instrumento para a salvação do mundo.

*(Para maiores esclarecimentos, leia o livro “A Essência de Todas as Religiões”, de Dadashri.)*



## LIVROS DE DADASHRI EM PORTUGÊS

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. A Ciência do Karma                 | 13. Evite Confrontos                  |
| 2. A Culpa é de Quem Sofre            | 14. Morte                             |
| 3. A Essência de todas as Religiões   | 15. Não-Violência                     |
| 4. A Prática de Humanidade            | 16. Nobre Uso do Dinheiro             |
| 5. A Responsabilidade é de Quem Sofre | 17. O Atual Tirthankara Vivo          |
| 6. A Visão Impecável                  | 18. O Guru e o Discípulo              |
| 7. Adapte-se a tudo                   | 19. O Que Quer Que Aconteça é Justiça |
| 8. Amor Puro                          | 20. Onde Deus Mora (infantil)         |
| 9. Auto Realização                    | 21. Pratikraman                       |
| 10. Ciência da Fala                   | 22. Preocupações                      |
| 11. Diferença de Geração              | 23. Quem sou Eu?                      |
| 12. DINHEIRO                          | 24. Raiva                             |
|                                       | 25. Trimantra                         |

## LIVROS DE DADA BHAGWAN, DO AKRAM VIGNAN EM INGLÊS

- |  |   |
|--|---|
| 1. Adjust Everywhere                                   | 22. Non-Violence  |
| 2. Anger   | 23. Pratikraman: The Master Key That Resolves All Conflicts (Abridged & Big Volume) |
| 3. Aptavani - 1  | 24. Pure Love   |
| 4. Aptavani - 2  | 25. Right Understanding to Help Others  |
| 5. Aptavani - 4  | 26. Science of Karma  |
| 6. Aptavani - 5  | 27. Science of Speech   |
| 7. Aptavani - 6  | 28. Simple and Effective Science for Self-Realization                               |
| 8. Aptavani - 8  | 29. The Current Living Tirthankara Shree Simandhar Swami                            |
| 9. Aptavani - 9  | 30. The Essence of All Religion   |
| 10. Aptavani - 14-1                                    | 31. The Fault Is of the Sufferer  |
| 11. Aptavani - 14-2                                    | 32. The Guru and the Disciple   |
| 12. Autobiography of Gnani Purush A.M.Patel            | 33. The Hidden Meaning of Truth and Untruth   |
| 13. Avoid Clashes                                      | 34. The Practice of Humanity  |
| 14. Brahmacharya: Celibacy Attained With Understanding | 35. Trimantra   |
| 15. Death: Before, During and After...                 | 36. Whatever Has Happened Is Justice  |
| 16. Flawless Vision                                    | 37. Who Am I?   |
| 17. Generation Gap                                     | 38. Worries   |
| 18. Harmony in Marriage                                |   |
| 19. Life Without Conflict                              |   |
| 20. Money  |   |
| 21. Noble Use of Money                                 |   |

A revista Dadavani é publicada mensalmente em inglês.

# Contatos

## Dada Bhagwan Foundation

### India:

**Adalaj (Main Center)** Trimandir, Simandhar City, Ahmedabad-Kalol Highway,  
Adalaj, Dist.: Gandhinagar - 382421, Gujarat, India.  
**Tel:** +91 79 35002100 / +91 9328661166-77  
**Email:** info@dadabhagwan.org

### Outros Países:

**Argentina** **Tel:** +54 91158431163  
**Email:** info@dadabhagwan.ar

**Australia** **Tel:** +61 402179706  
**Email:** sydney@au.dadabhagwan.org

**Brazil** **Tel:** +55 11999828971  
**Email:** info@br.dadabhagwan.org

**Germany** **Tel:** +49 700 DADASHRI (32327474)  
**Email:** info@dadabhagwan.de

**Kenya** **Tel:** +254 79592 DADA (3232)  
**Email:** info@ke.dadabhagwan.org

**New Zealand** **Tel:** +64 21 0376434  
**Email:** info@nz.dadabhagwan.org

**Singapore** **Tel:** + 65 91457800  
**Email:** info@sg.dadabhagwan.org

**Spain** **Tel:** +34 922302706  
**Email:** info@dadabhagwan.es

**UAE** **Tel:** +971 557316937  
**Email:** dubai@ae.dadabhagwan.org

**UK** **Tel:** +44 330 111 DADA (3232)  
**Email:** info@uk.dadabhagwan.org

**USA-Canada** **Tel:** +1 877 505 DADA (3232)  
**Email:** info@us.dadabhagwan.org

**Website: [br.dadabhagwan.org](http://br.dadabhagwan.org)  
[www.dadabhagwan.org](http://www.dadabhagwan.org)**



### **Adapte-se a tudo**

Não há problema se você não souber fazer mais nada na vida terrena, porém certamente deverá saber como se adaptar. Se a outra pessoa continuar se desajustando e você aprender a se adaptar, então não haverá dor alguma. Portanto, adapte-se em todos os lugares. Ajustar-se com cada pessoa é a mais elevada virtude moral. Há vários traços de personalidade neste ciclo de tempo, então como você administrará isso sem se ajustar?

Fiz descobertas muito sutis sobre a vida terrena. Estou dizendo tudo isso depois de ter feito a descoberta final. Estou lhe mostrando como viver neste mundo e também como alcançar a libertação. Meu objetivo é diminuir suas dificuldades.

**- Dadashri**



May the original lamp light a series of lamps

[br.dadabhagwan.org](http://br.dadabhagwan.org)

